

## 以文字為餌鉤引思維精華： 我的編輯經驗談

邱漢平\*

在青年時期，我曾考進聯合報擔任編譯多年。大學畢業後考上的第一個研究所，是政治大學新聞研究所。後來雖然沒有去念，但準備研究所考試時，曾認真讀過一些編輯採訪之類書籍，對編輯有一些概念。在聯合報工作時，參加過編輯講習班，加上擔任編譯需要學會選稿，對編輯工作有一些心得與想法。除這些經驗外，我還是臺師大英語系 *Concentric* 期刊創刊主編，也擔任過《英美文學評論》主編。因此，當我在 2007 年初接手主編《人文與社會科學簡訊》，無論是規劃編輯方向、邀約撰稿學者，或透過邀稿函邀到期望的稿件，過往的編輯知識與經驗都在其中發揮了作用。

《人文與社會科學簡訊》有濃厚的機關刊物色彩，設立的宗旨在傳達人文處推動的各類措施，並報導人文與社會科學各學門的相關活動，內容與文字難免較為嚴肅。我在構思編輯方針時，想到嚴肅刊物可能不易引起共鳴，就決定以提高可讀性為第一要務，表現在內容上的，不僅是文字必須流暢、簡潔易懂，內容也需要符合學界的興趣與需求。在這個觀念主導下，文字必須更加細緻，修改潤飾因此更需加強。文章內容除兼顧機關刊物的目標外，也力求貼近學術界的需求與心聲。因此，稿件除由我修改潤飾外，還邀請一位助理教授幫忙修飾。為了激發學術界的閱讀興趣，我開了兩個每篇約一千字的專欄：趨勢與觀念、我思我感。顧名思義，前者以介紹各領域的研究趨勢與重要觀念為目標，希望讓人文與社會科學各學門的學者，有機會認識自己所屬領域及其他領域的重要潮流，進而串起相互連結的溝通管道。後者屬較為感性的文章，邀請一些優秀學者分享自己作研究時的所思所感。

趨勢與觀念專欄登出的文章，其領域遍及人文與社會科學各學門，內容涵蓋這些學門的熱門議題。自 2007 年 6 月推出這個專欄以來，先後撰稿的學者包

\* 淡江大學英文學系教授、《人文與社會科學簡訊》第 7 任主編（民國 96-98 年）

括邱漢平（文化研究的存有論走向）、廖朝陽（手勢）、傅仰止（日常接觸）、顏厥安（轉型、風險與緊急狀態——法學研究幾個趨勢發展）、鄧育仁（隱喻：由認知模式到生活脈絡）、郭承天（後現代政治經濟學）、邱貴芬（翻譯課題與臺灣文學發展趨勢）、楊凱麟（世界的摺曲與越界）、李瑞中（動態社會的分析與實徵）、劉瑞華（制度變動）與陶儀芬（集體行動的政治）。上述專欄每篇長度均在一千字以內，可以一股氣讀完。且行文力求簡單易解，方便不同領域學者閱讀。企圖以友善的長度與敘述風格，引導原本不太可能會閱讀的學者，也興起姑且一試的念頭。如此可能串起的跨領域閱讀，不正是《簡訊》應該嘗試的方向嗎？

我在主編《簡訊》期間，也就是從 2007 年年初（第八卷第二期）到 2009 年年底（第十一卷第一期），還推出幾個報導主題。其中最主要的，是八卷二期（2007 年 3 月）至九卷一期（2007 年 12 月），陸續刊登的人文與社會科學領域熱門及前瞻議題成果報導。這一系列文章不僅忠實紀錄臺灣人文及社會科學學界這些年來辛勤耕耘的成果，也勾勒出未來努力的方向與目標。為善盡學術中介職責，自九卷二期（2008 年 3 月）起，邀請學者就某些議題深入介紹，每期都刊登一個學門數篇針對某些熱門及前瞻議題撰寫的文章，不僅深具學術價值，可讀性也很高。除了這個報導主軸外，我也陸續推出國際出版、國際知名期刊、國際知名學會、國內重要期刊介紹，希望有助於國內學者發表論文或出版書籍。我也推過如何撰寫研究計畫、如何執行移地研究計畫等主題，希望透過資深優秀學者的心得分享，對學者獲得國科會專題研究計畫與知悉如何執行研究計畫，能有實質的幫助。

國內優秀學者甚多，但如何從分散各校，大多未曾謀面的學者裡面，邀到理想的撰稿者呢？如果邀稿像釣魚，邀稿對象就如隱身水底的魚群，釣桿加上釣餌似乎就是釣取適當魚兒所需的工具。不過，單是找到擬邀稿學者，只能算邀稿過程跨出的第一步。更加重要的一步，是從學者腦裡挖出寶貝來。但這些寶貝並非單純存在於邀稿對象的腦裡，因此不是找到所謂的理想邀稿對象，就代表邀到理想的稿件。人的複雜性其實遠超過總編輯想像得到的範圍，許多無法想像的層面，只能透過邀稿函像釣餌般釣上來。夙有卡夫卡（Franz Kafka）之後最偉大猶太裔作家美譽的巴西女作家克拉麗絲·里斯佩克特（Clarice Lispector），曾在她的作品《生命之水》（*Água Viva*）裡描述，文字就如釣餌，她用以釣取無法想像、無法捉摸之層次，然後再以其它文字為餌，釣出更多無法想像、無法掌握之境界。我當總編輯最深刻的經驗，就是根據不同邀稿主題而撰寫的不同信函，企圖透過文字，釣出或許從未出現在作者意識裡的不可思之物。

我的邀稿函可能並沒有達到里斯佩克特的層次，但心念之間並未忘懷於這個境界。舉個例子，我在跟某教授邀約「趨勢與觀念」專欄時，邀稿信件大致內容如下：

《人文與社會科學簡訊》自 2007 年 6 月分推出「趨勢與觀念」專欄以來，至本期已刊登三篇文章。這個專欄的開闢，主要在引介評述人文與社會科學的新思潮、新觀念，藉機搭起人文與社會科學溝通互動的平臺，並希望能發展為各學門尖端學術的窗口。

這只是信函的第一段，我希望邀到的稿子，顯然透過三個句子串起的釣餌。其一是「引介評述人文與社會科學的新思潮、新觀念」，其二是「藉機搭起人文與社會科學溝通互動的平臺」，其三則為「希望能發展為各學門尖端學術的窗口」。這三句引發的思考每人皆有不同，因此釣出來的魚各有不同。重點是邀稿函帶出許多總編輯想像不到的面向，其情況猶如以有限之餌引誘出人意表的無限事務上鉤。